

Section

迎送客人

Greeting and Farewelling Guests



Useful Words

- drop [drop] 顺便拜访
- 3 host [həʊst] 主人
- 5 hostess ['həʊstəs] 女主人
- 7 present ['preznt] 礼物
- 9 in-laws ['Inlozz] 姻亲
- Ⅲ relative ['relətɪv] 亲戚
- E cozy ['kəʊzi] 舒适的
- 15 dutiful ['djuːtɪfl] 恭顺的

- 2 guest [gest] 客人
- 4 caller ['kɔːlə(r)] 访客
- 6 hospitality [ˌhɒspɪ'tæləti] 好客
- B preparation [,prepə'reɪ∫n] 准备
- 10 respect [rɪ'spekt] 尊敬
- 12 mingle ['mɪŋgl] 相交往
- 14 adorable [ə'dɔːrəbl] 可爱的



第22步 牢记句型



现学现用万能句

- ◎ Hi! Welcome! Come on in. 嗨! 欢迎! 快请进。
- ◎ It would be no trouble if ... ····· 不会麻烦的。
- Next time you have to come over and have dinner with us.下次你可一定要来我们家吃饭。
- ◎ Please come again. 请再来啊。
- ◎ Make yourself at home. 随便一点。
- Thank you so much for coming. It was nice to have you here. I'd love to have you over again soon.
 - 非常感谢你能来。很高兴有你在这里, 我希望你很快能再过来玩。

Chapter 1 日常交际生活

- 1 Hi! Welcome! Come on in. 嗨!欢迎!快请进。
 - Come on in the living room. 到客厅来吧。
 - Please come inside. We've just finished decoration. It's still a little messy. 快请进。我们刚刚装修完,屋子里还有点乱。
 - ◆decoration [ˌdekəˈreɪʃn] n. 装饰, 装璜
 - ◆messy ['mesi] adj. 脏乱的
- You're the same old, aren't you? 你还是老样子,不是吗?
 - You haven't changed much. 你没怎么变。
 - Look how you've grown up. 看你都长这么大了。
- It would be no trouble if you stayed for dinner. 你留下来吃饭吧,不会麻烦的。
 - Next time you have to come over and have dinner with us. 下次你可一定要来我们家吃饭。
- 4 Thank you for coming to my house-warming party. Do you have any trouble finding my place? 谢谢你来参加我的暖房派对。找到这里有什么困难吗?
 - ♦ house-warming party 庆祝迁居的喜宴, 乔迁喜宴, 暖房派对
- Let me get you a drink. There are snacks and desserts on the table in the kitchen. 我给你拿杯饮料吧,厨房的桌子上有零食和甜点。
 - ◆snack [snæk] n. 小吃, 点心 dessert [dɪ'zɜːt] n. 甜食, 甜点心
- 6 I have some things I need to do. I have to leave. 我有些事情要做,我得走了。
 - Stay a little longer. 多待一会儿吧。
- **7** Please come again. 请再来啊。
 - Come back anytime. 随时过来。

Section 6 迎送客人



- Come back when you can stay longer. 有空就过来。
- Drop by sometime. 有时间再来啊。
- Thank you for your hospitality. 谢谢您的热情款待。
- ♦ drop by 顺便来访

Useful Conversations

第3步 模仿对话

1. 欢迎来我家 Welcome to My Home

Samantha: Hi! Welcome! Come on in.

Jonathan: Okay, thanks. Wow, you have a great place!

Samantha: Thanks! Please, let me take your coat. Make yourself at

home. Can I bring you anything to drink?

Jonathan: You know, it's quite hot out today. A glass of cold water

would hit the spot.

Samantha: Coming right up! Here you are.

Jonathan: Wonderful. Thank you.

萨曼莎, 嗨! 欢迎! 快请进。

乔纳森, 好的, 谢谢。哇哦, 你家真漂亮!

萨曼莎:谢谢!请把外套给我吧。随便一点。你想喝点什么?

乔纳森: 你知道, 今天外面太热了。一杯冷水再合适不过了。

萨曼莎: 马上就来!给你。 乔纳森·太好了。谢谢你。

♦ hit the spot 使人满足,正合需要

____ 2. 多待一会儿吧 Stay a Little Longer

Jonathan: Samantha, I have had such a lovely time at your party. I wish I could stay longer, but I need to leave to take care of my dog.

Chapter 1 日常交际生活

Samantha: Oh, no! Are you sure you can't stay a while longer? I baked a cake that is to die for. I'm going to serve it in just a few minutes.

Jonathan: That is tempting, but I definitely have to go. My dog has been shut inside all night and no one else can let her out.

Samantha: I understand. Thank you so much for coming. It was nice to have you here. I'd love to have you come over again soon.

Jonathan: I would love that. Let's call each other this week and pick a day.

乔纳森:萨曼莎,我在你的派对上度过了非常美妙的时光。我希望能待得时间 长一点儿,但是我需要回去照看我的狗了。

萨曼莎:哦,不要。你确定真的不能多待一会儿了吗?我烤了一个蛋糕,渴望 和大家分享。我马上就要端上来了。

乔纳森: 真诱人, 但是我必须得走了。我的狗已经关在家里一晚上了, 家里没有其他人放它出来。

萨曼莎:我理解。非常感谢你能来。很高兴有你在这里,我希望你很快能再过来玩。

乔纳森: 我非常愿意。那就让我们这周再电话联系, 挑一天吧。

♦ take care of 照顾,照料 to die for 极其渴望

◆ tempting ['temptɪŋ] adj. 诱人的、吸引人的

Useful Paragraph

第40 步 诵读短篇

Add love to a house and you have a home. Add righteousness to a city and you have a community. Add truth to a pile of red bricks and you have a school. Add religion to the humblest of edifices and you have a sanctuary. Add justice to the far-flung round of human endeavor and you have civilization.



"将爱赋予一座房子,你便拥有一个家。将正义赋予一座城市,你"将赢得全城的居民。将真理赋予一堆红砖,你便拥有一座学校。将最简陋的大厦添加宗教信仰,你便拥有一所教堂。将公正赋予久远而漫长的整个人类事业,你便拥有文明。

- righteousness ['raɪt∫əsnəs] n. 正义
- ◆ humblest ['hʌmblɪst] adi. 简陋的 (humble 的最高级)
- ◆ edifice ['edɪfɪs] n. 宏伟的建筑物
- ♦ far-flung [ˌfaːˈflʌŋ] adj. 漫长的
- ♦ endeavor [ɪn'devə(r)] n. 努力, 尽力

Cultural Background

第 5 步 了解文化 🖥

如果是迎接贵宾,一些正式的礼仪是需要的,常见的注意事项有:

- 1. 准确掌握来宾的抵达时间,迎送人员应在飞机(火车)抵达前到场。送行时则应在客人办理安检手续或登车前抵达。
- 2. 来访者抵达后,迎送负责人要将前来迎接的人员介绍给对方。可按迎接人员的身份依次介绍,也可由迎接人员中身份最高的人介绍。
- 3. 乘车一般应由主人陪同。应请客人坐在主人右侧,译员坐在司机旁边,如来访人数较多,又都乘小车,应事先安排好车序并做出乘车安排,以免发生混乱。 乘车座次安排:小轿车|号座位在司机的右后边,2号座位在司机的正后边,3号座位在司机的旁边。(如果后排乘坐三人,则3号座位在后排的中间)。中型轿车主座在司机后边的第一排,1号座位在临窗的位置。
- 4. 如需献花,须用鲜花,并注意保持花束整洁、鲜艳,忌用菊花、杜鹃花、石竹花和其他黄色的花朵。通常由儿童或女青年在参加迎送 :. 的主要领导人与客人握手之后,将花献上。